

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die gesamte Aufbauanleitung, Sicherheits- und Pflegehinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie alle Dokumente einschließlich der Lieferpapiere auf.

Kontakt-Informationen

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Deutschland

E-Mail: info@skanholz.com - Web: www.skanholz.com - Telefon: +49 4183 9750-0

Hinweise zur Anlieferung

- Je nach Produkt werden unsere Artikel als Palette per Spedition mit Entladegerät (z.B. Gabelstapler) frei Bordsteinkante oder als Paket geliefert.
- Bei einer Anlieferung per Spedition entlädt der Fahrer selbstständig die Palette. Achten Sie darauf, dass die Palette verkehrssicher und gerade abgestellt wird.
- Achten Sie beim Öffnen der Palette darauf, dass Sie sich nicht verletzen (gegebenenfalls Handschuhe und Schutzbrille tragen). Die Umreifungsbänder der Palette können durch verrutschte Ware unter Spannung stehen und aufspringen.
- Achten Sie beim Öffnen der Palette darauf, dass keine verrutschte Ware von der Palette fällt und Sie sich verletzen könnten.
- Beachten Sie zusätzliche Hinweise zum Lagern und Öffnen der Palette auf dem Versandetikett.
- Artikel die aufgrund des relativ geringen Gewichtes bzw. Abmessungen nicht mit LKW versendet werden, erhalten Sie als Paketsendung.
- Je nach Gewicht der Pakete transportieren Sie diese mit einem oder mehrerer Helfer.
- Achten Sie beim Öffnen der Pakete darauf, dass Sie sich nicht verletzen (gegebenenfalls Handschuhe und Schutzbrille tragen). Schnittkanten am Karton können scharfkantig sein!
- Achten Sie beim Öffnen der Pakete darauf, dass keine losen Teile herausfallen und Sie sich an Ihnen verletzen könnten.

Hinweise zur Montage

- Montieren Sie unsere Bausätze nur, wenn Sie dazu in der Lage fühlen.
- Benutzen Sie Handschuhe, Schutzbrille oder Sicherheitsschuhe, wenn nötig.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der von Ihnen genutzten Hilfsmittel wie Werkzeug, Maschinen, Farben, Kleber usw.
- Führen Sie den Aufbau nur nach der dem Bausatz mitgelieferten Aufbauanleitung durch.
- Achten Sie während der Montage darauf, dass keine Schrauben, Metallteile oder spitze Ecken so überstehen, dass eine Verletzungsgefahr besteht.
- Führen Sie keine Veränderungen am Bausatz durch.
- Sichern Sie nicht komplett montierte Bausätze sowie noch nicht fertig eingebaute Teile (z.B. Dachbalken vor der endgültigen Verschraubung) vor Umfallen, Kippen oder Herabstürzen.
- Sichern Sie die Baustelle vor unbefugtem Betreten.
- Arbeiten in großer Höhe erfordern besondere Sicherungsmaßnahmen, wie die Nutzung von Gerüsten, Absturzsicherungen oder eventuell einer Hubarbeitsbühne.
- Betreten Sie keine Konstruktionen oder Dachflächen, die ihr Gewicht nicht tragen.
- Schwere Bauteile immer mit einer ausreichenden Anzahl an Personen bewegen und montieren
- Beachten Sie, dass Wind, Frost und Regen bei der Montage zu Gefahren führen können. Sichern Sie sich, Ihre Helfer und das Bauwerk entsprechend ab und unterbrechen Sie ggf. die Montage.

Ein falscher Aufbau oder Veränderungen am Bausatz können insbesondere zum Verlust der Standsicherheit oder der allgemeinen Verkehrssicherheit des Bauwerkes führen.

Nutzung, Pflege, Veränderungen oder Beschädigungen am Produkt

- Unsachgemäße Nutzung des Produktes kann zu Beschädigungen oder Überlastung führen.
- Dieser Bausatz ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Mangelnde Pflege kann bei Bausätzen zur Verrottung oder anderen Beschädigungen führen. Beachten Sie unbedingt die dem Produkt beiliegenden Pflegehinweise.
- Beschädigungen können ebenfalls durch fremde Personen (mutwillige Zerstörung) entstehen.
- Nehmen Sie keine nachträglichen Veränderungen am Bausatz vor.

- Erhöhter Schneefall und Schneeablagerungen insbesondere auf dem Dach können insbesondere zum Verlust der Standsicherheit führen. Fegen Sie Schneeablagerungen ab oder entfernen Sie diese.
- Stürme oder Feuer können zu Schäden in Verkleidungen (z.B. Wände, Fenster, Türen) oder in der Struktur des Bauwerkes führen. Überprüfen Sie nach starkem Schneefall, Stürmen oder Feuer die Struktur des Bauwerkes.

Beschädigungen oder nachträgliche Veränderungen am Bausatz können insbesondere zum Verlust der Standsicherheit oder der allgemeinen Verkehrssicherheit des Bauwerkes führen.

Sofern Sie Beschädigungen feststellen (z.B. defekte Bauteile), ersetzen Sie diese. Solange insbesondere die Standsicherheit des Bausatzes gefährdet ist, nutzen Sie es nicht.

Hinweise zur Demontage bzw. Entsorgung

Die Entsorgung eines Altbausatzes erfordert Vorbereitung, um sowohl Ihre Sicherheit als auch umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten.

- Demontieren Sie den Altbausatz nur, wenn Sie dazu in der Lage fühlen.
- Benutzen Sie Handschuhe, Schutzbrille oder Sicherheitsschuhe.
- Beachten Sie, dass Wind, Frost und Regen bei der Demontage zu Gefahren führen können. Sichern Sie sich, Ihre Helfer und das Bauwerk entsprechend ab und unterbrechen Sie ggf. den Rückbau.
- Nutzen Sie geeignete Werkzeuge oder Maschinen, um die Demontage sicher und schrittweise durchzuführen. Vermeiden Sie Handlungen, die Bauteile unkontrolliert brechen oder abstürzen lassen könnten.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der von Ihnen genutzten Hilfsmittel wie Werkzeuge und Maschinen.
- Arbeiten in großer Höhe erfordern besondere Sicherheitsmaßnahmen, wie die Nutzung von Gerüsten, Absturzsicherungen oder eventuell einer Hubarbeitsbühne.
- Stellen Sie sicher, dass das Bauwerk stabil genug ist, bevor Sie mit dem Abbau beginnen, um plötzliche Einstürze zu vermeiden. Stützen Sie es bei Bedarf ab.
- Führen Sie den Rückbau in umgekehrter Reihenfolge der Montageanleitung durch.
- Sortieren Sie die ausgebauten Teile nach Materialart.
- Entfernen Sie aus Holzteilen alle Metallteile, um eine gefahrlose Entsorgung zu ermöglichen und Verletzungen zu vermeiden.
- Prüfen Sie, ob es sich um behandeltes oder unbehandeltes Holz handelt. Kesseldruckimprägniertes Holz oder Holz mit Farben und Lacken enthält möglicherweise Schadstoffe und muss entsprechend entsorgt werden.
- Verbrennen Sie Holz nicht selbst. Dies kann giftige Dämpfe freisetzen und ist oft gesetzlich verboten.
- Bringen Sie die einzelnen Teile zum örtlichen Recyclinghof. Informieren Sie sich vorab über die Abfallannahmestellen und deren Vorschriften.

EN

General safety instructions

Please read the entire assembly instructions, safety and care instructions carefully. Keep all documents including the delivery papers.

Contact information

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Germany

E-mail: info@skanholz.com - Web: www.skanholz.com - Phone: +49 4183 9750-0

Notes on delivery

- Depending on the product, our articles are delivered as a pallet by a forwarding agent with unloading equipment (e.g. forklift truck) free kerbside or as a parcel.
- When delivered by a haulage company, the driver unloads the pallet himself. Make sure that the pallet is placed in a safe and straight position.
- When opening the pallet, make sure that you do not injure yourself (wear gloves and safety goggles if necessary). The strapping bands on the pallet may be under tension if the goods slip and burst open.
- When opening the pallet, make sure that no slipped goods fall off the pallet and could injure you.
- Observe additional instructions for storing and opening the pallet on the shipping label.

- Items that cannot be shipped by lorry due to their relatively low weight or dimensions will be sent as parcels.
- Depending on the weight of the parcels, transport them with one or more helpers.
- When opening the parcels, make sure that you do not injure yourself (wear gloves and protective goggles if necessary). Cut edges on the carton can be sharp!
- When opening the packages, make sure that no loose parts fall out and could injure you.

Assembly instructions

- Only assemble our kits if you feel able to do so.
- Use gloves, safety goggles or safety shoes if necessary.
- Follow the operating instructions for the tools, machines, paints, adhesives, etc. that you use.
- Only carry out assembly in accordance with the assembly instructions supplied with the kit.
- During assembly, make sure that no screws, metal parts or sharp corners protrude in such a way that there is a risk of injury.
- Do not make any changes to the kit.
- Secure incompletely assembled kits and parts that have not yet been fully installed (e.g. roof beams before final bolting) against falling over, tipping or falling down.
- Secure the construction site against unauthorised access.
- Working at great heights requires special safety measures, such as the use of scaffolding, fall protection or possibly an aerial work platform.
- Do not enter structures or roof areas that cannot support their weight.
- Always move and assemble heavy components with a sufficient number of people
- Be aware that wind, frost and rain can lead to hazards during installation. Secure yourself, your helpers and the structure accordingly and interrupt the installation if necessary.

Incorrect assembly or modifications to the kit can lead in particular to a loss of stability or the general road safety of the structure.

Use, care, modifications or damage to the product

- Improper use of the product can lead to damage or overloading.
- This kit is intended for private use only.
- Lack of care can lead to rotting or other damage to kits. Always follow the care instructions supplied with the product.
- Damage can also be caused by third parties (wilful destruction).
- Do not make any subsequent modifications to the kit.
- Increased snowfall and snow deposits, particularly on the roof, can lead to a loss of stability. Sweep off or remove snow deposits.
- Storms or fire can cause damage to panelling (e.g. walls, windows, doors) or the structure of the building. Check the structure of the building after heavy snowfall, storms or fire.

Damage or subsequent changes to the kit can lead in particular to a loss of stability or the general traffic safety of the structure.

If you discover any damage (e.g. defective components), replace them. Do not use the kit as long as its stability is jeopardised.

Notes on dismantling and disposal

The disposal of an old kit requires preparation in order to ensure both your safety and environmentally friendly disposal.

- Only dismantle the old kit if you feel able to do so.
- Use gloves, safety goggles or safety shoes.
- Be aware that wind, frost and rain can cause hazards during dismantling. Secure yourself, your helpers and the structure accordingly and interrupt the dismantling work if necessary.
- Use suitable tools or machines to carry out dismantling safely and step by step. Avoid actions that could cause components to break or fall in an uncontrolled manner.
- Observe the operating instructions for the equipment you are using, such as tools and machines.
- Working at great heights requires special safety measures, such as the use of scaffolding, fall protection or possibly an aerial work platform.
- Make sure that the structure is stable enough before you start dismantling to avoid sudden collapses. Support it if necessary.
- Carry out dismantling in reverse order to the assembly instructions.

- Sort the dismantled parts according to material type.
- Remove all metal parts from wooden parts to enable safe disposal and avoid injuries.
- Check whether the wood is treated or untreated. Pressure-impregnated wood or wood with paints and varnishes may contain harmful substances and must be disposed of accordingly.
- Do not burn wood yourself. This can release toxic vapours and is often prohibited by law.
- Take the individual parts to the local recycling centre. Find out in advance about the waste collection centres and their regulations.

FR

Consignes générales de sécurité

Veillez lire attentivement l'ensemble des instructions de montage, des consignes de sécurité et d'entretien. Conservez tous les documents, y compris les documents de livraison.

Informations de contact

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Allemagne

E-mail : info@skanholz.com - Web : www.skanholz.com - Téléphone : +49 4183 9750-0

Indications pour la livraison

- Selon le produit, nos articles sont livrés sur palette par une entreprise de transport avec un équipement de déchargement (par ex. chariot élévateur), franco bord de trottoir ou sous forme de colis.
- En cas de livraison par transporteur, le chauffeur décharge lui-même la palette. Veillez à ce que la palette soit déposée de manière droite et sans risque pour la circulation.
- Lors de l'ouverture de la palette, veillez à ne pas vous blesser (portez des gants et des lunettes de protection si nécessaire). Les feuillards de cerclage de la palette peuvent être mis sous tension et s'ouvrir si la marchandise glisse.
- Lors de l'ouverture de la palette, veillez à ce que la marchandise ne tombe pas de la palette et ne vous blesse pas.
- Respectez les consignes supplémentaires de stockage et d'ouverture de la palette figurant sur l'étiquette d'expédition.
- Les articles qui, en raison de leur poids ou de leurs dimensions relativement faibles, ne peuvent pas être envoyés par camion, vous sont livrés sous forme de colis.
- Selon le poids des paquets, transportez-les avec un ou plusieurs assistants.
- Lors de l'ouverture des colis, veillez à ne pas vous blesser (portez des gants et des lunettes de protection si nécessaire). Les arêtes de coupe du carton peuvent être tranchantes !
- Lors de l'ouverture des paquets, veillez à ce qu'aucune pièce détachée ne tombe et ne risque de vous blesser.

Remarques concernant le montage

- Ne montez nos kits que si vous vous en sentez capable.
- Utilisez des gants, des lunettes de protection ou des chaussures de sécurité si nécessaire.
- Respectez les modes d'emploi des accessoires que vous utilisez, tels que les outils, les machines, les peintures, les colles, etc.
- N'effectuez le montage que conformément aux instructions de montage fournies avec le kit.
- Pendant le montage, veillez à ce qu'aucune vis, pièce métallique ou coin pointu ne dépasse de manière à présenter un risque de blessure.
- N'apportez aucune modification au kit.
- Protégez les kits qui ne sont pas entièrement montés ainsi que les pièces qui ne sont pas encore montées (par ex. les poutres de toit avant le vissage définitif) contre les chutes, les basculements ou les chutes.
- Protégez le chantier contre toute intrusion non autorisée.
- Les travaux en hauteur nécessitent des mesures de sécurité particulières, comme l'utilisation d'échafaudages, de dispositifs antichute ou éventuellement d'une plate-forme de travail élévatrice.
- Ne montez pas sur des structures ou des toits qui ne supportent pas leur poids.
- Déplacez et montez toujours les éléments lourds avec un nombre suffisant de personnes.
- N'oubliez pas que le vent, le gel et la pluie peuvent entraîner des risques lors du montage. Protégez-vous, vos assistants et l'ouvrage en conséquence et interrompez le montage si nécessaire.

Un montage incorrect ou des modifications du kit peuvent notamment entraîner une perte de stabilité ou de sécurité routière générale de l'ouvrage.

Utilisation, entretien, modification ou endommagement du produit

- Une utilisation non conforme du produit peut entraîner des dommages ou une surcharge.
- Ce kit est uniquement destiné à un usage privé.
- Un manque d'entretien peut entraîner le pourrissement ou d'autres dommages sur les kits de construction. Respectez impérativement les consignes d'entretien jointes au produit.
- Des dommages peuvent également être causés par des personnes étrangères (destruction intentionnelle).
- Ne procédez à aucune modification ultérieure du kit.
- Des chutes de neige accrues et des dépôts de neige, en particulier sur le toit, peuvent notamment entraîner une perte de stabilité. Balayez ou enlevez les dépôts de neige.
- Les tempêtes ou les incendies peuvent entraîner des dommages dans les revêtements (p. ex. murs, fenêtres, portes) ou dans la structure de l'ouvrage. Après de fortes chutes de neige, des tempêtes ou un incendie, vérifiez la structure de l'ouvrage.

Des dommages ou des modifications ultérieures du kit peuvent notamment entraîner une perte de la stabilité ou de la sécurité routière générale de l'ouvrage.

Si vous constatez des dommages (par ex. des éléments de construction défectueux), remplacez-les. Tant que la stabilité du kit en particulier est menacée, ne l'utilisez pas.

Indications pour le démontage ou l'élimination

L'élimination d'un ancien kit nécessite une préparation afin de garantir à la fois votre sécurité et une élimination respectueuse de l'environnement.

- Ne démontez l'ancien kit que si vous vous en sentez capable.
- Utilisez des gants, des lunettes de protection ou des chaussures de sécurité.
- N'oubliez pas que le vent, le gel et la pluie peuvent entraîner des risques lors du démontage. Protégez-vous, vos assistants et l'ouvrage en conséquence et, le cas échéant, interrompez le démontage.
- Utilisez des outils ou des machines appropriés pour effectuer le démontage en toute sécurité et progressivement. Évitez les actions qui pourraient provoquer la rupture ou la chute incontrôlée de composants.
- Respectez les modes d'emploi des moyens auxiliaires tels que les outils et les machines que vous utilisez.
- Les travaux en hauteur nécessitent des mesures de sécurité particulières, comme l'utilisation d'échafaudages, de dispositifs antichute ou éventuellement d'une plate-forme élévatrice.
- Assurez-vous que la structure est suffisamment stable avant de commencer le démontage afin d'éviter tout effondrement soudain. Étayez-la si nécessaire.
- Procédez au démontage dans l'ordre inverse des instructions de montage.
- Triez les pièces démontées par type de matériau.
- Retirez des pièces en bois toutes les pièces métalliques afin de permettre une élimination sans risque et d'éviter les blessures.
- Vérifiez s'il s'agit de bois traité ou non traité. Le bois imprégné sous pression ou le bois contenant des peintures et des vernis peut contenir des substances nocives et doit être éliminé en conséquence.
- Ne brûlez pas le bois vous-même. Cela peut dégager des fumées toxiques et est souvent interdit par la loi.
- Apportez les différents éléments au centre de recyclage local. Renseignez-vous au préalable sur les points de collecte des déchets et leurs réglementations.

NL

Algemene veiligheidsinstructies

Lees de volledige montagehandleiding, veiligheids- en onderhoudsinstructies zorgvuldig door. Bewaar alle documenten, inclusief de leveringspapieren.

Contactgegevens

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Duitsland

E-mail: info@skanholz.com - Web: www.skanholz.com - Telefoon: +49 4183 9750-0

Opmerkingen over de levering

- Afhankelijk van het product worden onze artikelen als pallet door een expeditiebedrijf met losapparatuur (bijv. vorkheftruck) franco huis of als pakket geleverd.
- Bij levering door een transportbedrijf lost de chauffeur de pallet zelf. Zorg ervoor dat de pallet in een veilige en rechte positie wordt geplaatst.
- Let er bij het openen van de pallet op dat u zich niet verwondt (draag indien nodig handschoenen en een veiligheidsbril). De omsnoeringsbanden op de pallet kunnen onder spanning komen te staan als de goederen wegglijden en openbarsten.
- Let er bij het openen van de pallet op dat er geen goederen van de pallet afglijden die u kunnen verwonden.
- Neem de aanvullende instructies op het verzendetiket in acht voor het opslaan en openen van de pallet.
- Artikelen die vanwege hun relatief lage gewicht of afmetingen niet per vrachtwagen kunnen worden verzonden, worden als pakket verzonden.
- Vervoer de pakketten, afhankelijk van het gewicht, met een of meer helpers.
- Let er bij het openen van de pakketten op dat u zich niet verwondt (draag indien nodig handschoenen en een veiligheidsbril). Snijkanten op het karton kunnen scherp zijn!
- Let er bij het openen van de pakketten op dat er geen losse onderdelen uitvallen die je kunnen verwonden.

Montage-instructies

- Zet onze bouwpakketten alleen in elkaar als u zich daartoe in staat voelt.
- Gebruik indien nodig handschoenen, een veiligheidsbril of veiligheidsschoenen.
- Volg de gebruiksaanwijzing van de gereedschappen, machines, verf, lijm, etc. die u gebruikt.
- Voer de montage alleen uit volgens de bijgeleverde montagehandleiding.
- Let er bij de montage op dat er geen schroeven, metalen onderdelen of scherpe hoeken uitsteken, zodat er kans op letsel bestaat.
- Breng geen wijzigingen aan in de kit.
- Beveilig onvolledig gemonteerde bouwpakketten en onderdelen die nog niet volledig zijn geïnstalleerd (bijvoorbeeld dakbalken voordat ze definitief zijn vastgeschroefd) tegen omvallen, kantelen of vallen.
- Beveilig de bouwplaats tegen toegang door onbevoegden.
- Werken op grote hoogte vereist speciale veiligheidsmaatregelen, zoals het gebruik van steigers, valbeveiliging of eventueel een hoogwerker.
- Betreed geen constructies of daken die hun gewicht niet kunnen dragen.
- Verplaats en monteer zware onderdelen altijd met voldoende mensen.
- Wees je ervan bewust dat wind, vorst en regen gevaren kunnen opleveren tijdens de installatie. Beveilig uzelf, uw helpers en de constructie dienovereenkomstig en onderbreek de installatie indien nodig.

Onjuiste montage of wijzigingen aan het bouwpakket kunnen met name leiden tot verlies van stabiliteit of algehele verkeersveiligheid van de constructie.

Gebruik, onderhoud, wijzigingen of schade aan het product

- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot schade of overbelasting.
- Deze kit is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.
- Onzorgvuldig gebruik kan leiden tot rot of andere schade aan kits. Volg altijd de onderhoudsinstructies die bij het product worden geleverd.
- Schade kan ook worden veroorzaakt door derden (moedwillige vernieling).
- Breng achteraf geen wijzigingen aan in de kit.
- Meer sneeuwval en sneeuwafzetting, vooral op het dak, kan leiden tot verlies van stabiliteit. Veeg sneeuwresten weg of verwijder ze.
- Stormen of brand kunnen schade veroorzaken aan de bekleding (bijv. muren, ramen, deuren) of de structuur van het gebouw. Controleer de structuur van het gebouw na zware sneeuwval, storm of brand.

Schade of latere wijzigingen aan de kit kunnen met name leiden tot een verlies aan stabiliteit of de algemene verkeersveiligheid van de constructie.

Als je schade ontdekt (bijv. defecte onderdelen), vervang deze dan. Gebruik het bouwpakket niet zolang de stabiliteit in gevaar is.

Aanwijzingen voor demontage en verwijdering

De verwijdering van een oude kit vereist voorbereiding om zowel uw veiligheid als een milieuvriendelijke verwijdering te garanderen.

- Demonteer de oude kit alleen als u zich daartoe in staat voelt.
- Gebruik handschoenen, een veiligheidsbril of veiligheidsschoenen.
- Wees je ervan bewust dat wind, vorst en regen gevaren kunnen veroorzaken tijdens het demonteren. Beveilig uzelf, uw helpers en de structuur dienovereenkomstig en onderbreek de demontage indien nodig.
- Gebruik geschikt gereedschap of machines om de demontage veilig en stap voor stap uit te voeren. Vermijd handelingen waardoor onderdelen ongecontroleerd kunnen breken of vallen.
- Houd u aan de bedieningsinstructies voor de apparatuur die u gebruikt, zoals gereedschappen en machines.
- Werken op grote hoogte vereist speciale veiligheidsmaatregelen, zoals het gebruik van steigers, valbeveiliging of eventueel een hoogwerker.
- Zorg ervoor dat de constructie stabiel genoeg is voordat je begint met demonteren om plotseling instorten te voorkomen. Ondersteun het indien nodig.
- Voer de demontage uit in omgekeerde volgorde van de montage-instructies.
- Sorteert de gedemonteerde onderdelen op materiaalsoort.
- Verwijder alle metalen onderdelen van de houten onderdelen om ze veilig te kunnen verwijderen en letsel te voorkomen.
- Controleer of het hout behandeld of onbehandeld is. Onder druk geïmpregneerd hout of hout met verf en vernis kan schadelijke stoffen bevatten en moet dienovereenkomstig worden afgevoerd.
- Verbrand hout niet zelf. Hierbij kunnen giftige dampen vrijkomen en het is vaak bij wet verboden.
- Breng de losse onderdelen naar het plaatselijke recyclingcentrum. Informeer vooraf naar de afvalverzamelcentra en hun voorschriften.

CS

Obecné bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte celý návod k montáži, bezpečnostní pokyny a pokyny k údržbě. Uschovejte všechny dokumenty včetně dodacích listů.

Kontaktní informace

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Německo.

E-mail: info@skanholz.com - Web: www.skanholz.com - Telefon: +49 4183 9750-0

Poznámky k dodávce

- V závislosti na výrobku jsou naše výrobky dodávány jako paleta spediční firmou s vykládacím zařízením (např. vysokozdvíhým vozíkem) volně k obrubníku nebo jako balík.
- Při dodání přepravní společností vykládá paletu řidič sám. Dbejte na to, aby byla paleta umístěna v bezpečné a rovné poloze.
- Při otevírání palety dbejte na to, abyste se nezranili (v případě potřeby si nasadte rukavice a ochranné brýle). Pásky na paletě mohou být pod napětím, pokud zboží sklouzne a praskne.
- Při otevírání palety dbejte na to, aby z ní nesklouzlo zboží, které by vás mohlo zranit.
- Dodržujte další pokyny pro skladování a otevírání palety uvedené na přepravním štítku.
- Zboží, které nelze přepravit nákladním automobilem z důvodu jeho relativně nízké hmotnosti nebo rozměrů, bude zasláno jako balíček.
- V závislosti na hmotnosti balíků je přepravujte s jedním nebo více pomocníky.
- Při otevírání balíků dbejte na to, abyste se neporanili (v případě potřeby používejte rukavice a ochranné brýle). Řezné hrany na kartonu mohou být ostré!
- Při otevírání balíků dbejte na to, aby z nich nevypadly žádné volné části, které by vás mohly zranit.

Návod k montáži

- Naše stavebnice sestavujte pouze v případě, že se na to cítíte.
- V případě potřeby používejte rukavice, ochranné brýle nebo bezpečnostní obuv.
- Dodržujte návody k obsluze náradí, strojů, barev, lepidel atd. které používáte.
- Montáž provádějte pouze v souladu s montážním návodem dodaným se stavebnicí.
- Při montáži dbejte na to, aby žádné šrouby, kovové díly nebo ostré rohy nevyčnívaly tak, že hrozí nebezpečí poranění.
- Neprovádějte na stavebnici žádné změny.
- Neúplně smontované stavebnice a díly, které ještě nebyly zcela namontovány (např. střešní nosníky před konečným sešroubováním), zajistěte proti převrácení, převrácení nebo pádu.
- Zabezpečte staveniště proti vstupu nepovolaných osob.
- Práce ve velkých výškách vyžadují zvláštní bezpečnostní opatření, např. použití lešení, ochrany proti pádu nebo případně výškové pracovní plošiny.
- Nevstupujte do konstrukcí nebo střešních prostor, které neunesou jejich hmotnost.
- Těžké součásti vždy přemísťujte a montujte s dostatečným počtem osob.
- Uvědomte si, že vítr, mráz a déšť mohou při montáži způsobit nebezpečí. Zajistěte odpovídajícím způsobem sebe, své pomocníky i konstrukci a v případě potřeby instalaci přerušete.

Nesprávná montáž nebo úpravy stavebnice mohou vést zejména ke ztrátě stability nebo celkové bezpečnosti konstrukce na silnici.

Používání, ošetřování, úpravy nebo poškození výrobku

- Nesprávné používání výrobku může vést k jeho poškození nebo přetížení.
- Tato souprava je určena pouze pro soukromé použití.
- Nedostatečná péče může vést k hnilobě nebo jinému poškození soupravy. Vždy dodržujte pokyny pro péči dodané s výrobkem.
- Poškození mohou způsobit také třetí osoby (úmyslné zničení).
- Neprovádějte na stavebnici žádné následné úpravy.
- Zvýšené sněžení a nánosy sněhu, zejména na střeše, mohou vést ke ztrátě stability. Nánosy sněhu zametejte nebo odstraňujte.
- Vichřice nebo požár mohou způsobit poškození obložení (např. stěn, oken, dveří) nebo konstrukce budovy. Po silném sněžení, bouřce nebo požáru zkontrolujte konstrukci budovy.

Poškození nebo následné změny na stavebnici mohou vést zejména ke ztrátě stability nebo celkové bezpečnosti stavby z hlediska provozu.

Pokud zjistíte poškození (např. vadné součásti), vyměňte je. Nepoužívejte stavebnici, dokud je ohrožena její stabilita.

Poznámky k demontáži a likvidaci

Likvidace staré stavebnice vyžaduje přípravu, aby byla zajištěna vaše bezpečnost i ekologická likvidace.

- Starou soupravu demontujte pouze tehdy, pokud se na to cítíte.
- Používejte rukavice, ochranné brýle nebo bezpečnostní obuv.
- Uvědomte si, že vítr, mráz a déšť mohou při demontáži způsobit nebezpečí. Sebe, své pomocníky i konstrukci odpovídajícím způsobem zabezpečte a v případě potřeby demontážní práce přerušete.
- K bezpečnému provádění demontáže používejte vhodné náradí nebo stroje, a to krok za krokem. Vyvarujte se činností, které by mohly způsobit nekontrolované zlomení nebo pád součástí.
- Dodržujte návod k obsluze používaných zařízení, jako jsou nástroje a stroje.
- Práce ve velkých výškách vyžaduje zvláštní bezpečnostní opatření, jako je použití lešení, ochrany proti pádu nebo případně výškové pracovní plošiny.
- Než začnete s demontáží, ujistěte se, že je konstrukce dostatečně stabilní, aby nedošlo k náhlému zřícení. V případě potřeby ji podepřete.
- Demontáž provádějte v opačném pořadí než při montáži.
- Demontované díly roztřídte podle typu materiálu.
- Oddělte všechny kovové části od dřevěných, abyste umožnili bezpečnou likvidaci a předešli zranění.

- Zkontrolujte, zda je dřevo ošetřené nebo neošetřené. Tlakově impregnované dřevo nebo dřevo s barvami a laky může obsahovat škodlivé látky a musí být odpovídajícím způsobem zlikvidováno.
- Dřevo sami nespalujte. Mohou se při tom uvolňovat toxické výpary a je to často zakázáno zákonem.
- Jednotlivé díly odevzdejte do místního recyklačního střediska. Předem se informujte o sběrných střediscích odpadu a jejich předpisech.

SK

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte celý návod na montáž, bezpečnostné pokyny a pokyny na ošetrovanie. Uschovajte všetky dokumenty vrátane dodacích listov.

Kontaktné informácie

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Nemecko

E-mail: info@skanholz.com - Web: www.skanholz.com - Telefón: +49 4183 9750-0

Poznámky k dodávke

- V závislosti od výrobku sa naše výrobky dodávajú ako paleta prostredníctvom špedičnej firmy s vykladacím zariadením (napr. vysokozdvížným vozíkom) voľne pri obrubníku alebo ako balík.
- Pri doručení prepravou spoločnosťou vodič vykladá paletu sám. Uistite sa, že paleta je umiestnená v bezpečnej a rovnej polohe.
- Pri otváraní palety dbajte na to, aby ste sa nezranili (v prípade potreby si nasadte rukavice a ochranné okuliare). Pásky na palete môžu byť pod napätím, ak sa tovar skĺzne a roztrhne sa.
- Pri otváraní palety dbajte na to, aby z nej neskĺzol tovar, ktorý by vás mohol poraniť.
- Dodržiavajte ďalšie pokyny pre skladovanie a otváranie palety uvedené na prepravnom štítku.
- Tovar, ktorý nie je možné prepraviť nákladným vozidlom z dôvodu jeho relatívne nízkej hmotnosti alebo rozmerov, bude odoslaný ako balík.
- V závislosti od hmotnosti balíkov ich prepravujte s jedným alebo viacerými pomocníkmi.
- Pri otváraní balíkov dbajte na to, aby ste sa nezranili (v prípade potreby si nasadte rukavice a ochranné okuliare). Rezné hrany na kartóne môžu byť ostré!
- Pri otváraní balíkov dbajte na to, aby z nich nevypadli voľné časti, ktoré by vás mohli poraniť.

Návod na montáž

- Naše stavebnice zostavujte len vtedy, ak sa na to cítite byť schopní.
- V prípade potreby používajte rukavice, ochranné okuliare alebo bezpečnostnú obuv.
- Dodržiavajte návod na obsluhu nástrojov, strojov, farieb, lepidiel atď. ktoré používate.
- Montáž vykonávajte len v súlade s montážnymi pokynmi dodanými so súpravou.
- Počas montáže dbajte na to, aby žiadne skrutky, kovové časti alebo ostré rohy nevyčnievali tak, že hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Na súprave nevykonávajte žiadne zmeny.
- Neúplne zmontované súpravy a diely, ktoré ešte neboli úplne namontované (napr. strešné nosníky pred konečným priskrutkovaním), zabezpečte proti prevráteniu, preklopeniu alebo pádu.
- Zabezpečte stavenisko proti vstupu nepovolaných osôb.
- Práca vo veľkých výškach si vyžaduje špeciálne bezpečnostné opatrenia, ako je použitie lešenia, ochrany proti pádu alebo prípadne vzdušnej pracovnej plošiny.
- Nevstupujte na konštrukcie alebo strešné plochy, ktoré neunesú ich hmotnosť.
- Ťažké komponenty vždy premiestňujte a montujte s dostatočným počtom osôb
- Uvedomte si, že vietor, mráz a dážď môžu počas montáže viesť k nebezpečenstvu. Náležite zabezpečiť seba, svojich pomocníkov a konštrukciu a v prípade potreby prerušte inštaláciu.

Nesprávna montáž alebo úpravy súpravy môžu viesť najmä k strate stability alebo celkovej bezpečnosti konštrukcie na ceste.

Používanie, ošetrovanie, úpravy alebo poškodenie výrobku

- Nesprávne používanie výrobku môže viesť k jeho poškodeniu alebo preťaženiu.
- Táto súprava je určená len na súkromné použitie.
- Nedostatočná starostlivosť môže viesť k hnilobe alebo inému poškodeniu súpravy. Vždy dodržiavajte pokyny na ošetrovanie dodané s výrobkom.
- Poškodenie môžu spôsobiť aj tretie strany (úmyselné zničenie).
- Na súprave nevykonávajte žiadne následné úpravy.
- Zvýšené sneženie a nánosy snehu, najmä na streche, môžu viesť k strate stability. Nánosy snehu zmetajte alebo odstráňte.
- Búrky alebo požiar môžu spôsobiť poškodenie obloženia (napr. stien, okien, dverí) alebo konštrukcie budovy. Po silnom snežení, búrke alebo požiari skontrolujte konštrukciu budovy.

Poškodenie alebo následné zmeny na súprave môžu viesť najmä k strate stability alebo celkovej dopravnej bezpečnosti stavby.

Ak zistíte akékoľvek poškodenie (napr. chybné komponenty), vymeňte ich. Súpravu nepoužívajte, pokiaľ je ohrozená jej stabilita.

Poznámky k demontáži a likvidácii

Likvidácia starej súpravy si vyžaduje prípravu, aby sa zabezpečila vaša bezpečnosť aj ekologická likvidácia.

- Starú súpravu demontujte len vtedy, ak sa na to cítite byť schopní.
- Používajte rukavice, ochranné okuliare alebo bezpečnostnú obuv.
- Uvedomte si, že vietor, mráz a dážď môžu počas demontáže spôsobiť nebezpečenstvo. Primerane zabezpečte seba, svojich pomocníkov a konštrukciu a v prípade potreby prerušte demontážne práce.
- Na bezpečné a postupné vykonávanie demontáže používajte vhodné nástroje alebo stroje. Vyhnite sa činnostiam, ktoré by mohli spôsobiť nekontrolované zlomenie alebo pád komponentov.
- Dodržiavajte návod na obsluhu zariadení, ktoré používate, ako sú nástroje a stroje.
- Práca vo veľkých výškach si vyžaduje osobitné bezpečnostné opatrenia, ako je používanie lešenia, ochrany proti pádu alebo prípadne výškovej pracovnej plošiny.
- Pred začatím demontáže sa uistite, že konštrukcia je dostatočne stabilná, aby ste zabránili náhlemu zrúteniu. V prípade potreby ju podprite.
- Demontáž vykonávajte v opačnom poradí ako pri montáži.
- Demontované časti roztriedte podľa typu materiálu.
- Odstráňte všetky kovové časti z drevených častí, aby ste umožnili ich bezpečnú likvidáciu a predišli zraneniam.
- Skontrolujte, či je drevo ošetrované alebo neošetrované. Tlakovo impregnované drevo alebo drevo s farbami a lakmi môže obsahovať škodlivé látky a musí sa podľa toho zlikvidovať.
- Drevo sami nespálujte. Môžu sa pri tom uvoľňovať toxické výpary a často je to zákonom zakázané.
- Jednotlivé časti odovzdajte do miestneho recyklačného strediska. Vopred sa informujte o zberných strediskách odpadu a ich predpisoch.

SV

Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs noga igenom hela monteringsanvisningen samt säkerhets- och skötselansvisningarna. Spara alla dokument, inklusive leveransdokumenten.

Kontaktuppgifter till oss

SKAN HOLZ Europe GmbH, Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Tyskland

E-post: info@skanholz.com - Webb: www.skanholz.com - Telefon: +49 4183 9750-0

Anteckningar om leverans

- Beroende på produkten levereras våra artiklar som en pall av en speditör med lossningsutrustning (t.ex. gaffeltruck) fritt trottoarkant eller som ett paket.
- Vid leverans med åkeri lossar chauffören själv pallen. Se till att pallen är placerad i ett säkert och rakt läge.
- Se till att du inte skadar dig när du öppnar pallen (använd handskar och skyddsglasögon om det behövs). Pallens band kan stå under spänning om godset glider och spricker upp.
- När du öppnar pallen måste du se till att inget gods glider av pallen och kan skada dig.
- Observera ytterligare anvisningar för förvaring och öppning av lastpallen på fraktsedel.
- Artiklar som inte kan transporteras med lastbil på grund av sin relativt låga vikt eller sina mått skickas som paket.
- Beroende på paketets vikt ska du transportera dem med en eller flera medhjälpare.
- När du öppnar paketen, se till att du inte skadar dig (använd handskar och skyddsglasögon om det behövs). Skärmkanterna på kartongen kan vara vassa!
- När du öppnar paketen, se till att inga lösa delar faller ut och kan skada dig.

Monteringsanvisningar

- Montera endast våra byggsatser om du känner att du kan göra det.
- Använd handskar, skyddsglasögon eller skyddsskor om det behövs.
- Följ bruksanvisningarna för de verktyg, maskiner, färger, lim etc. som du använder.
- Utför endast monteringen i enlighet med den monteringsanvisning som medföljer satsen.
- Kontrollera vid monteringen att inga skruvar, metalldelar eller vassa hörn sticker ut på ett sådant sätt att det finns risk för personskador.
- Gör inga ändringar på satsen.
- Säkra ofullständigt monterade byggsatser och delar som ännu inte är färdigmonterade (t.ex. takbalkar före slutlig fastskruvning) mot att välta, tippa eller falla ned.
- Säkra byggarbetsplatsen mot obehörigt tillträde.
- Arbete på höga höjder kräver särskilda säkerhetsåtgärder, t.ex. användning av byggnadsställningar, fallskydd eller eventuellt en arbetsplattform.
- Gå inte in i strukturer eller takområden som inte kan bära deras vikt.
- Flytta och montera alltid tunga komponenter tillsammans med ett tillräckligt antal personer.
- Var medveten om att vind, frost och regn kan medföra risker under monteringen. Säkra dig själv, dina medhjälpare och konstruktionen på lämpligt sätt och avbryt monteringen om det behövs.

Felaktig montering eller ändringar av satsen kan i synnerhet leda till att stabiliteten eller den allmänna trafiksäkerheten för konstruktionen försämras.

Användning, skötsel, ändringar eller skador på produkten

- Felaktig användning av produkten kan leda till skador eller överbelastning.
- Denna sats är endast avsedd för privat bruk.
- Bristande skötsel kan leda till röta eller andra skador på byggsatserna. Följ alltid de skötselanvisningar som medföljer produkten.
- Skador kan även orsakas av tredje part (uppsåtlig förstörelse).
- Gör inga ändringar på satsen i efterhand.
- Ökade snömängder och snöavlagringar, särskilt på taket, kan leda till att stabiliteten försämras. Sopa bort eller avlägsna snöavlagringar.
- Stormar eller brand kan orsaka skador på paneler (t.ex. väggar, fönster, dörrar) eller byggnadens konstruktion. Kontrollera byggnadens konstruktion efter kraftiga snöfall, stormar eller bränder.

Skador eller efterföljande förändringar av byggsatsen kan framför allt leda till att stabiliteten eller den allmänna trafiksäkerheten försämras.

Om du upptäcker skador (t.ex. defekta komponenter) ska du byta ut dem. Använd inte satsen så länge dess stabilitet är hotad.

Anvisningar för demontering och avfallshantering

Kassering av en gammal byggsats kräver förberedelser för att garantera både din säkerhet och en miljövänlig kassering.

- Demontera endast den gamla satsen om du känner att du kan göra det.
- Använd handskar, skyddsglasögon eller skyddsskor.

- Tänk på att vind, frost och regn kan utgöra en risk vid demonteringen. Säkra dig själv, dina medhjälpare och konstruktionen på lämpligt sätt och avbryt nedmonteringsarbetet om det behövs.
- Använd lämpliga verktyg eller maskiner för att utföra demonteringen på ett säkert sätt och steg för steg. Undvik åtgärder som kan leda till att komponenter går sönder eller faller ner okontrollerat.
- Följ bruksanvisningen för den utrustning som du använder, t.ex. verktyg och maskiner.
- Arbete på höga höjder kräver särskilda säkerhetsåtgärder, t.ex. användning av byggnadsställningar, fallskydd eller eventuellt en arbetsplattform.
- Se till att konstruktionen är tillräckligt stabil innan du börjar demontera den för att undvika plötsliga kollapser. Stötta upp den om det behövs.
- Utför nedmonteringen i omvänd ordning enligt monteringsanvisningarna.
- Sortera de demonterade delarna efter materialtyp.
- Avlägsna alla metalldelar från trädelar för att möjliggöra säker avfallshantering och undvika skador.
- Kontrollera om träet är behandlat eller obehandlat. Tryckimpregnerat trä eller trä med färg och lack kan innehålla skadliga ämnen och måste kasseras på lämpligt sätt.
- Bränn inte veden själv. Då kan giftiga ångor frigöras och det är ofta förbjudet enligt lag.
- Lämna in de enskilda delarna till den lokala återvinningscentralen. Ta i förväg reda på vilka återvinningscentraler som finns och vilka regler som gäller.